Приложение № 3 к Условиям электронного обмена документами в системе «Банк-Клиент» АО «Экспобанк» / Appendix No. 3 to the Terms and Conditions of Electronic Document Interchange in the ‘Bank-Client’ System at Expobank JSC

**СОГЛАШЕНИЕ О ПРИСОЕДИНЕНИИ**

к Правилам электронного документооборота

корпоративной информационной системы «BeSafe» /

**AGREEMENT OF ACCESSION**

to Rules for electronic document interchange

of BeSafe Corporate Information System

1. Предметом Соглашения является присоединение / The subject matter of the Agreement shall be accession of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(полное наименование юридического лица/полное ФИО Индивидуального предпринимателя)*, далее именуемого Участник, к Правилам электронного документооборота корпоративной информационной системы «BeSafe», которые расположены в Интернете по адресу [www.besafe.ru](http://www.besafe.ru), к Правилам сервиса «FAKTURA.RU», которые расположены в Интернете по адресу <http://www.cft.ru>. Правила электронного документооборота корпоративной информационной системы «BeSafe» и Правила сервиса «FAKTURA.RU» являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения. / *(full name of the Legal Entity / Individual Entrepreneur)*, hereinafter referred to as the ‘Participant’, to the Rules of Electronic Document Flow in BeSafe Corporate Information System available in the Internet at [www.besafe.ru](http://www.besafe.ru), the Rules of ‘FAKTURA.RU’ Service available in the Internet at <http://www.cft.ru>. The Rules of Electronic Document Flow in BeSafe Corporate Information System and the Rules of ‘FAKTURA.RU’ Service constitute an integral part of this Agreement.
2. Правила электронного документооборота корпоративной информационной системы «BeSafe» распространяются на Организатора сервиса, Участника, других Участников сервиса только в рамках их участия в работе сервиса «FAKTURA.RU». / The Rules of Electronic Document Flow in BeSafe Corporate Information System shall apply to the Service Organizer, the Participant, and other Participants of the service only within their scope of participation in‘FAKTURA.RU’ Service.
3. Организатор сервиса и Участник признают, что / The Service Organizer and the Participant shall acknowledge that:
   1. получение документа, подписанного Простой электронной подписью Участника, юридически эквивалентно получению документа на бумажном носителе, заверенного собственноручными подписями уполномоченных лиц Участника. Обязательства, предусмотренные настоящим пунктом, действительны при условии, что Простая электронная подпись Участника создана с использованием технологии СИСТЕМЫ «BeSafe». / receipt of a document signed with a Simple Electronic Signature of the Participant is legally equivalent to receipt of a document in hard copy attested with handwritten signatures of authorized persons of the Participant. The obligations set forth in this clause shall be valid on condition that the Participant’s Simple Electronic Signature has been generated with the use of BeSafe SYSTEM technology.
   2. получение документа, подписанного ЭП Участника, Удостоверяющего центра, юридически эквивалентно получению документа на бумажном носителе, заверенного собственноручными подписями уполномоченных лиц Участника, Удостоверяющего центра и оттиском печати Участника, Удостоверяющего центра. Обязательства, предусмотренные настоящим пунктом, действительны при условии, что Ключ электронной подписи, ЭП и Сертификат Участника и Удостоверяющего центра созданы с использованием технологии СИСТЕМЫ «BeSafe». / receipt of a document signed with the Electronic Signature of the Participant, Certification Authority is legally equivalent to receipt of a hard copy document attested with the handwritten signatures of the authorized persons of the Participant, Certification Authority and with the seal impressions of the Participant, Certification Authority. Obligations set forth in this clause shall be valid on condition that the Electronic Signature Key, ES and Certificate of the Participant and Certification Authority have been generated with the use of BeSafe SYSTEM technology.
   3. получение документа, подписанного ЭП Организатора сервиса, Удостоверяющего центра юридически эквивалентно получению документа на бумажном носителе, заверенного собственноручными подписями уполномоченных лиц Организатора сервиса, Удостоверяющего центра и его оттиском печати. Обязательства, предусмотренные настоящим пунктом, действительны при условии, что Ключ электронной подписи, ЭП и Сертификат Организатора сервиса, Удостоверяющего центра созданы с использованием технологии СИСТЕМЫ «BeSafe». / receipt of a document signed with the Electronic Signature of the Service Organizer, Certification Authority is legally equivalent to receipt of a hard copy document attested with the handwritten signatures of the authorized persons of the Service Organizer, Certification Authority and with its seal impression. Obligations set forth in this clause shall be valid on condition that the Electronic Signature Key, ES and Certificate of the Service Organizer, Certification Authority have been generated with the use of BeSafe SYSTEM technology.
   4. Настоящее Соглашение вступает в силу от даты его подписания сторонами и действует до его расторжения по основаниям, предусмотренным настоящими Правилами, Договором или действующим законодательством. / This Agreement shall come into effect from the date of signing thereof by the parties and shall remain in effect until termination thereof on the grounds stipulated by these Rules, the Agreement or the applicable law.

***Если Соглашение заключается в бумажном виде / If the Agreement is concluded in hard copy:***

**Руководитель Участника (Клиент) / Director of Participant (Client) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**

**(Ф.И.О.) / (full name) (подпись) / (signature)**

**М.П. / L.S.**

***Если Соглашение заключается в электронном виде / If the Agreement is concluded in electronic form:***

**Руководитель Участника (Клиент)** Ф.И.О. / **Director of Participant (Client)** full name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

«Электронная подпись» / ‘Electronic Signature’